

Briuselis, 2016 m. spalio 3 d.
(OR. en)

12726/16

Tarpinstitucinės bylos:
2016/0132 (COD)
2016/0131 (COD)

ASILE 40
EURODAC 10
ENFOPOL 312
CODEC 1351

PRANEŠIMAS

nuo: Pirmininkaujančios valstybės narės

kam: Nuolatinių atstovų komitetui / Tarybai

Komisijos dok. Nr.: 8765/1/16 ASILE 13 EURODAC 3 ENFOPOL 132 CODEC 630

Dalykas:

- Pasiūlymas dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO dėl pirštų atspaudų lyginimo sistemos EURODAC sukūrimo siekiant veiksmingai taikyti [Reglamentą (ES) Nr. 604/2013, kuriuo išdėstomi valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės vienoje iš valstybių narių pateikto tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijai ir mechanizmai], siekiant nustatyti neteisėtai esančius trečiųjų šalių piliečius ar asmenis be pilietybės, ir dėl valstybių narių teisėsaugos institucijų bei Europolo teisėsaugos tikslais teikiamų prašymų palyginti duomenis su sistemos EURODAC duomenimis (nauja redakcija)
- Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros, kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 439/2010

= Politiniai debatai

EURODAC REGLAMENTAS

1. 2016 m. gegužės 4 d. Komisija pateikė pasiūlymą dėl EURODAC reglamento¹ išdėstymo nauja redakcija. Pasiūlyme pateikti būtini pakeitimai siekiant pritaikyti ir sustiprinti sistemą EURODAC pagal naujas Dublino taisykles ir išplėsti jos tikslą, kad būtų palengvintas neteisėtos migracijos problemos sprendimas ir grąžinimas.

¹ Dok. 8765/1/16 REV 1.

2. Gegužės 26 d., birželio 14 d. ir liepos 14 d. posėdžiuose Prieglobsčio darbo grupė išsamiai išnagrinėjo šį pasiūlymą ir pirmininkaujančios valstybės narės kompromisinius pasiūlymus, atspindinčius pateiktus komentarus. Nors daug delegacijų vis dar laikosi tikrinimo išlygų, jos pareiškė iš esmės pritariančios pasiūlymo tikslams išplėsti taikymo sritį, įtraukiant galimybę valstybėms narėms saugoti duomenis ir ieškoti duomenų, kurie priklauso asmenims, kurie neprašo tarptautinės apsaugos, kad būtų nustatyta jų tapatybė grąžinimo ir readmisijos tikslais.
3. Vienas iš klausimų, kuriuos reikia nagrinėti toliau ir dėl kurių reikia konsultuotis – prieigos prie sistemos EURODAC suteikimo teisėsaugos institucijoms sąlygos.

2013 m. EURODAC reglamente buvo numatyta prieigą prie duomenų bazės suteikti teisėsaugos institucijoms terorizmo ir kitų sunkių nusikaltimų prevencijos, atskleidimo ir tyrimo tikslais. Sistemoje EURODAC esantys duomenys reglamente nustatytais sąlygomis yra prieinami paskirtoms valstybių narių institucijoms ir Europolui, kad galėtų būti palyginti.

Nors nuostatos, susijusios su prieiga teisėsaugos tikslais, pasiūlyme nepakeistos, 14 konstatuojamojoje dalyje nurodytas darbas, kurį atlieka Informacinių sistemų ir sąveikumo ekspertų grupė, įsteigta remiantis Komisijos komunikatu „Patikimesnės ir pažangesnės sienų ir saugumo informacinės sistemos“², kuri be kita ko turėtų nagrinėti, ar reikia peržiūrėti teisinę sistemą, susijusią su prieiga prie EURODAC teisėsaugos tikslais. Dėmesys atkreiptas ir į Veiksmų gaires³, kuriose pateikti veiksmai siekiant stiprinti informacijos valdymą ir keitimąsi informacija TVR srityje.

Iki šiol vykusių nagrinėjimų metu, be kita ko, rugsėjo 13 d. SCIFA posėdyje⁴, buvo aišku, kad daug valstybių narių yra už supaprastintą ir platesnę teisėsaugos institucijų prieigą prie sistemos EURODAC, kad duomenis būtų galima kuo veiksmingiau naudoti terorizmo ir kitų susijusių grėsmių saugumui prevencijai. Pagal dabartines taisykles prieiga laikoma sudėtinga, o institucijų, kurioms leidžiama turėti prieigą, sąrašas, pernelyg ribojantis.

² Dok. 7644/16.

³ Veiksmų gairės, skirtos keitimuisi informacija ir informacijos valdymui, įskaitant sąveikumo sprendimus, stiprinti teisingumo ir vidaus reikalų (TVR) srityje (dok. 9368/1/16 REV 1),

⁴ Dok. 11943/16.

4. Pirmininkaujanti valstybė narė norėtų paprašyti Tarybos patvirtinti, kad ji pritaria platesnei ir supaprastintai teisėsaugos institucijų prieigai prie sistemos EURODAC, ir paprašyti jos parengiamųjų organų išnagrinėti tinkamų pasiūlymo pakeitimų būdus.

Atsižvelgiant į visų pirma tai, kad tokia išplėsta ir supaprastinta prieiga teisėsaugos tikslais turi būti proporcinga ir būtina, ministrų prašoma nurodyti tokių pakeitimų, kurie, jų nuomone, turėtų būti padaryti pirmiau nurodytame Komisijos pasiūlyme, taikymo sritį ir sąlygas.

REGLAMENTAS DĖL EUROPOS SAJUNGOS PRIEGLOBSČIO AGENTŪROS

5. 2016 m. gegužės 4 d. Komisija taip pat priėmė pasiūlymą dėl reglamento dėl Europos Sąjungos prieglobsčio agentūros⁵. Pasiūlymo tikslas – sustiprinti EASO vaidmenį ir pertvarkyti jį į agentūrą, kuri sudarytų palankesnes sąlygas įgyvendinti bendrą Europos prieglobsčio sistemą (BEPS) ir pagerintų jos veikimą. Agentūra yra viena iš priemonių, kurią galima panaudoti siekiant veiksmingai šalinti struktūrinius BEPS trūkumus, kurie dar padidėjo dėl pastarojo meto plataus masto migrantų ir prieglobsčio prašytojų atvykimo į ES.
6. Valstybės narės pasiūlymą išsamiai nagrinėti pradėjo Prieglobsčio darbo grupės birželio 15 d. posėdyje ir tęsė rugsėjo 6 d. ir 29 d. posėdžiuose; juose valstybės narės užbaigė pirmąjį viso pasiūlymo nagrinėjimo ciklą. Nors didžioji valstybių narių dauguma palankiai įvertino bendrąjį pasiūlymo tikslą sustiprinti EASO vaidmenį, iš diskusijų akivaizdu, kad kelis pasiūlymo aspektus dar reikia patikslinti.

⁵ Dok. 8742/16 + ADD 1.

7. Valstybės narės pateikė keletą susirūpinimą keliančių klausimų dėl visų pirma valstybių narių prieglobsčio ir priėmimo sistemų stebėsenos ir vertinimo mechanizmo, kurį nustatyti pavedama agentūrai (13–15 straipsniai). Kelios valstybės narės pareiškė manančios, kad siūlomai agentūrai numatomas vaidmuo šiuo atžvilgiu bus pernelyg platus ir sutaps su Komisijos įgaliojimais. Be to, kelios valstybės narės pareiškė manančios, kad jos turėtų atlikti svarbesnį vaidmenį stebėsenos srityje. Šis klausimas taip pat buvo aptartas rugsėjo 13 d. SCIFA posėdyje. Iš šių diskusijų paaiškėjo, kad dauguma delegacijų gali pritarti tam, kad agentūra atliktų ribotą stebėsenos vaidmenį, pabrėžiant, kad agentūra turėtų išlaikyti savo pagrindinį vaidmenį – teikti paramą valstybėms narėms.
8. Siekdama tolesnių konsultacijų šiuo klausimu, pirmininkaujanti valstybė narė norėtų, kad ministrai atsakytų į šį klausimą:
- Ar sutinkate, kad būsimai ES prieglobsčio agentūrai skirtas stebėsenos mechanizmas galėtų būti panašus į dėl Europos sienų ir pakrančių apsaugos pajėgų reglamente nustatytą pažeidžiamumo vertinimą, ir leisti ES prieglobsčio agentūrai reguliariai stebėti praktinį BEPS taikymą ir valstybių narių gebėjimą vykdyti susijusias užduotis?